

## **FILL SEAL 2000**

La FILL SEAL 2000 è una riempitrice/termosaldatrice a tavola rotante completamente automatica, indicata per produzioni fino a 2000 pezzi/ora.

La macchina è adatta al confezionamento di prodotti liquidi e pastosi quali yogurt, formaggi, latte, margarina, burro, marmellata, miele, sughi pronti, zuppe, ecc. in contenitori preformati realizzati in PS, PET, PP, alluminio e cartoncino accoppiato.

- Questo modello è disponibile in due versioni: STANDARD che sigilla i contenitori mediante dischetti prefustellati in alluminio o in carta accoppiata; FILM che utilizza materiale di chiusura alimentato da bobina (option).
- Si tratta di una riempitrice/termosaldatrice in grado di confezionare 1 contenitore per ciclo, interamente realizzata in acciaio inox e alluminio anodizzato.
- Tutte le movimentazioni primarie sono meccaniche e controllate da un Encoder
- Il pannello di controllo è semplice da utilizzare e controlla tutte le funzioni principali della macchina.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione sono estremamente semplici
- La macchina può essere personalizzata con diversi accessori, quali: magazzino contenitori di grande capacità, dosatore con lavaggio in automatico (CIP), metticoperchi, etc...

## FILL SEAL 2000

The FILL SEAL 2000 is a filling/sealing machine equipped with an automatic turntable, suitable for production of up to 2000 pieces per hour.

The machine is designed for packaging liquid and doughy products, such as yoghurt, cheese, milk, margarine, butter, jam, honey, sauces, soups, etc... in pre-formed containers made of PS, PET, PP, aluminium and coupled cardboard.

- This model is available in two versions: the STANDARD version, for sealing containers with aluminium or coupled paper pre-cut lids and the FILM version that uses reel fed lidding film.
- It is a filling/sealing machine able to package one container per cycle. The machine is constructed from stainless steel and anodised aluminium.
- All the main motions are mechanical and they are controlled by an encoder and a
- The control panel is easy to use and controls all the main machine functions
- Both the cleaning and maintenance operations are very simple.
- In addition the machine can be customized with several options such as; high capacity container storage, a filling system with automatic cleaning (CIP), a snap-on-lid system, etc...

plateau tournant, conçue pour productions jusqu'à 2000 pièces/heure.

Ce modèle est spécialement adaptée pour le conditionnement de produits liquides et pâteux tels que yaourt, fromage, lait, margarine, beurre, confiture, miel, sauce, soupe, etc... en contenants préformés en PS, PET, PP, aluminium et carton com-

- Disponible en 2 versions: STANDARD qui permet de sceller les contenants par des opercules pré-découpés en aluminium ou carton complexé; FILM qui permet l'utilisation de matériau de scellage en bobine
- Il s'agit d'une machine de remplissage/thermoscellage permettant le conditionnement d' un contenant par cycle, réalisée en acier inox et aluminium anodisé.
- Tous les mouvements principaux sont mécaniques et le déroulement du cycle est contrôlé par un codeur électronique et supervisé par un PLC.
- Le panneau de contrôle est simple d'utilisation et contrôle les principales fonctions de la machine.
- Les opérations de nettoyage et de manutention sont simples et rapides.
- La machine peut être personnalisée avec diverses options telles que: magasin de contenants de grande capacité, doseur avec CIP, sur-couverclage, etc...

te automática, indicada para producciones de hasta 2.000 piezas Ihora.

La máquina es apta para envasar líquidos pastosos tipo: yogurt, queso, leche, margarina, mantequilla, mermelada, miel, salsas, sopas, etc..en envases preformados realizados en PS, PET, PP, aluminio o cartón

- Disponible en dos versiones: STANDARD que sella los envases mediante disquete precortado en aluminio o en papel acoplado; FILM que utiliza material de cierre alimentado por bobina (opcional).
- Se trata de una llenadora/termoselladora realizada completamente en acero inox y aluminio anodizado, capaz de confeccionar un envase por ciclo.
- Todos los movimientos primarios son mecánicos y su funcionamiento está controlado por un encoder y un PLC.
- El panel de control es fácil de usar y controla todas las funciones principales de la
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento son muy fáciles.
- La máguina puede ser personalizada con diversos accesorios: almacén de envases de gran capacidad, dosificador con lavado automático (CIP) colocador de tapas,



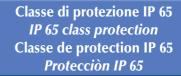


## FILL SEAL 2000

Dati tecnici / Technical data / Données techniques / Datos tecnicos	Fill Seal basic
Dimensioni macchina / Machine dimensions / Dimensions de la machine / Dimensiones de la màquina	1341 x 1020 x 2011 h. mm*
* con nastro di espulsione / with ejection conveyor / avec convoyeur d'éjection / con cinta de expulsión	
Peso / Weight / Poids / Peso	500 Kg. approx
Potenza installata / Installed power / Puissance installeé / Potencia instalada	1 Kw - 400 V - 50/60 Hz - 3 PNE
Alimentazione pneumatica / Pneumatic feeding / Consommation pneumatique / Alimentaciòn pneumàtica	400 lt/min - 6 bars
Capacità produttiva / Output / Capacitè de production / Capacidad productiva	fino / up to / jusque / hasta 33 cycles/min
Max. dimensione dei contenitori / Container max. dimensions / Dimension maxi des contenants / Max. Dimensiones del envase	diam. 125 mm. / h. 120 mm.
Capacità di riempimento / Filling capacity / Capacitè de dosage / Capacidad de llenado	50 - 500 cc.

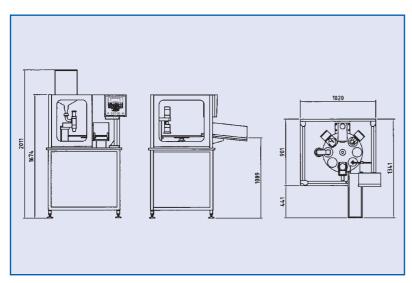
Ci riserviamo il diritto di migliorare tecnicamente il ns. macchinario senza preawiso / We reserve the rights to carry out technical improvements to our equipment without giving prior notice / Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications techniques que nous jugerions nécessaires, sans préavis / Nos reservamos el derecho de mejorar técnicamente nuestra maquinaria sin preaviso.

Tavola rotante in inox Stainless steel turntable Plateau tournant en acier inox Mesa rotativa de inox

















I.L.P.R.A. SpA

27029 Vigevano (PV) Italy • C.so Pavia, 30 Tel. 0381 9071 r.a. - Fax 0381 88245 E-mail: info@ilpra.com • www.ilpra.com

PRINTED IN ITALY - STUDIO STAND UP